



BRUKSANVISNING SV ...	5
KÄYTTÖOHJEET FI ...	12
BRUGSANVISNING DA..	19
BRUKSANVISNING NO.	27
GEBRAUCHSANWEISUNG DE...	35
INSTRUCTIONS FOR USE EN...	44
MODE D'EMPLOI FR....	53
GEBRUIKSAANWIJZING NL...	61

## STIGA VILLA

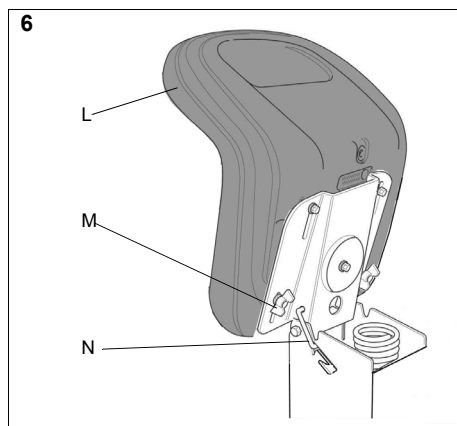
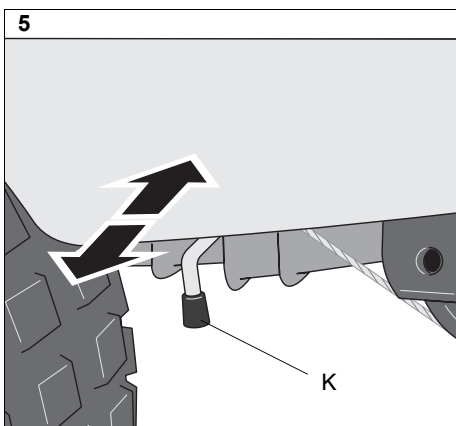
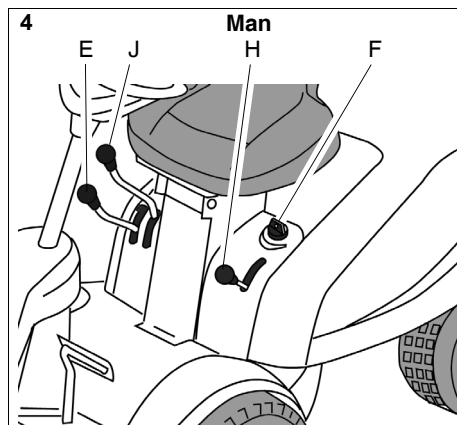
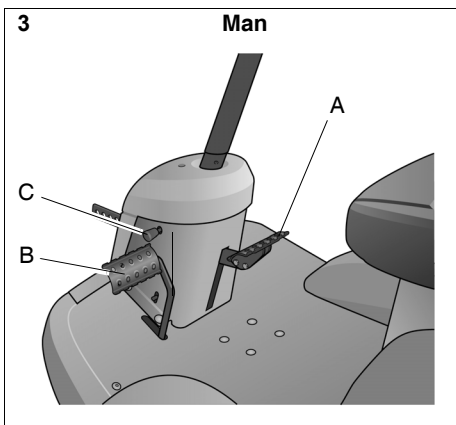
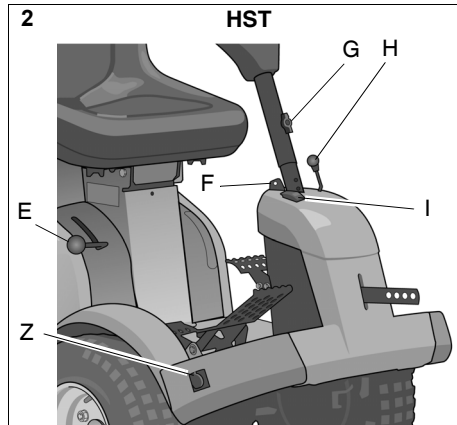
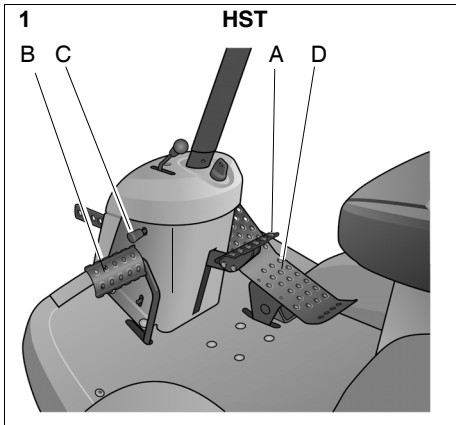
VILLA 12

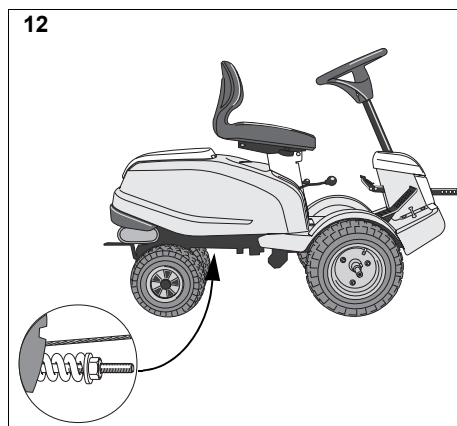
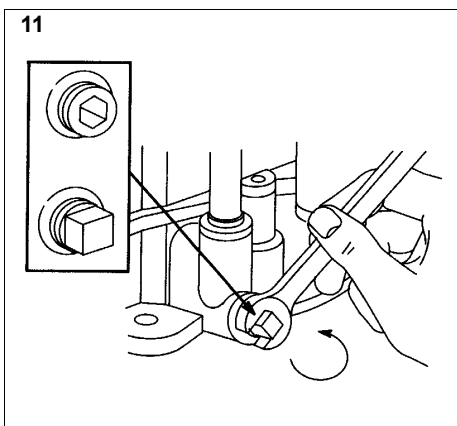
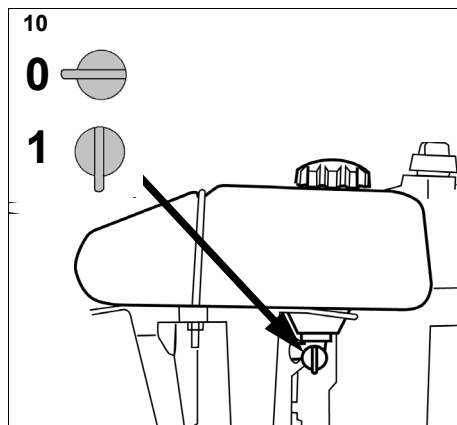
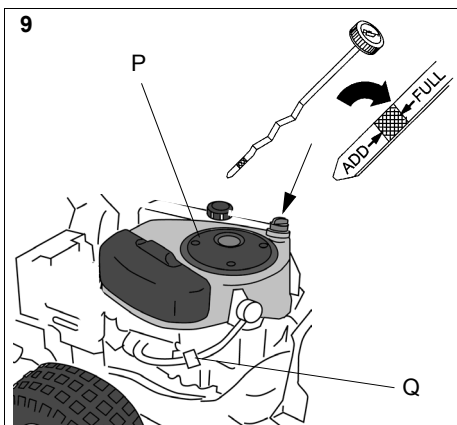
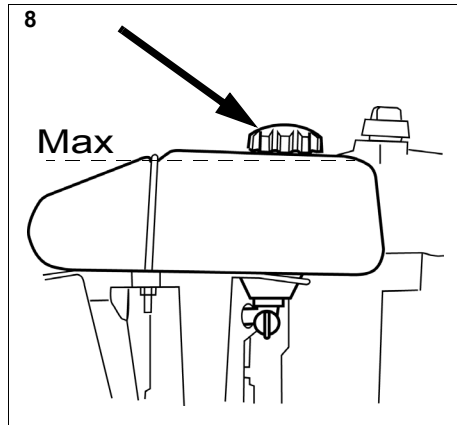
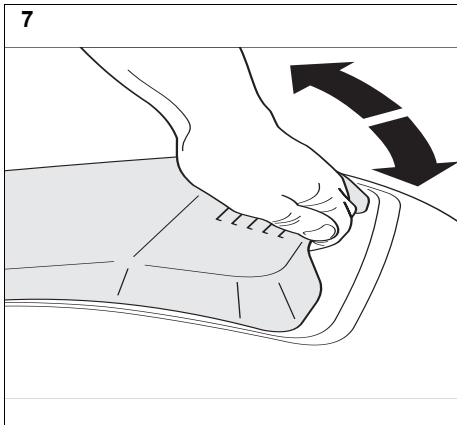
VILLA 14 HST

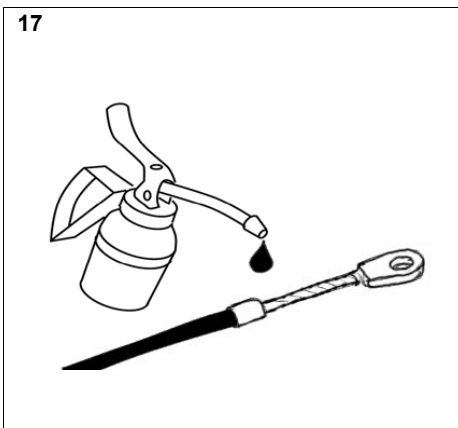
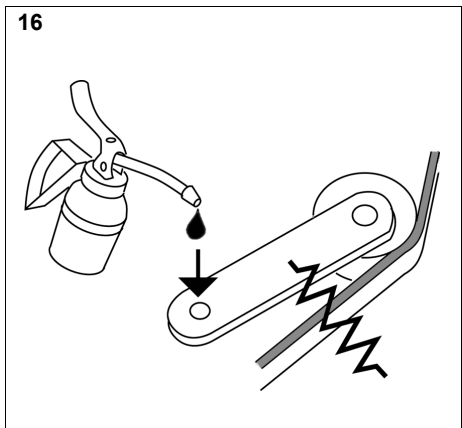
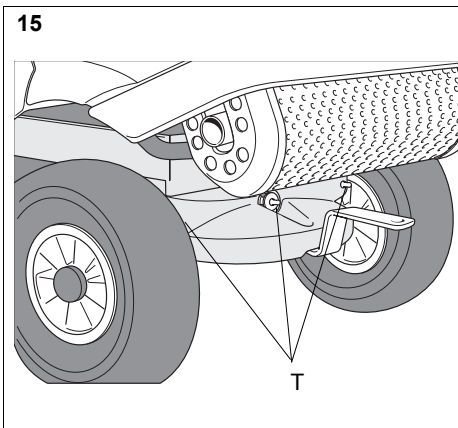
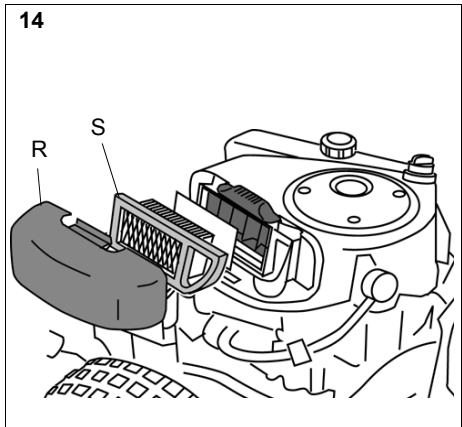
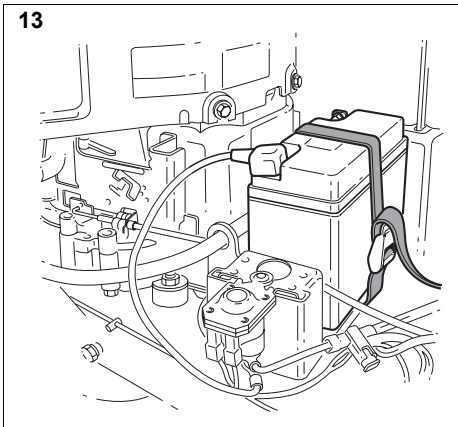
VILLA 16 HST

**STIGA**<sup>®</sup>

8211-0011-70







## 1 GENERELT



Dette symbol betyder **ADVARSEL**. Der er risiko for alvorlig personskade og/eller materielle skader, hvis ikke instruktionerne følges nøje.



Læs denne brugsanvisning samt de vedlagte "**SIKKERHEDSFORSKRIFTER**" omhyggeligt igennem, før maskinen startes.

### 1.1 SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen samt udførelse af vedligeholdelsesarbejde.

Symbolerne betyder:



**Advarsel!**  
Læs instruktionsbog og sikkerhedsmanual, før maskinen tages i brug.



**Advarsel!**  
Pas på udkastet materiale. Hold eventuelle tilskuere borte.



**Advarsel!**  
Brug altid høreværn.



**Advarsel!**  
Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.



**Advarsel!**  
Maskinen må kun køres på skråninger med en maksimal hældning på 10°, uanset retning.



**Advarsel!**  
Risiko for forbrænding. Rør ikke ved lyd-potten/katalysatoren.

### 1.2 Henvisninger

#### 1.2.1 Figurer

Figurerne i denne brugsanvisning er nummereret 1, 2, 3, osv.

Detaljer i figurerne er mærket A, B, C, osv.

Henvisning til komponent C i figur 2 skrives som følger:

”Se fig. 2:C.” eller bare ”(2:C)”

#### 1.2.2 Overskrifter

Overskrifterne i denne brugsanvisning er nummereret som beskrevet i nedenstående eksempel:

“1.3.1 Generel sikkerhedskontrol” er en underoverskrift til “1.3 Sikkerhedskontrol” og udgør en del af denne.

Ved henvisning til overskrifter angives oftest kun overskriftens nummer, f.eks. “Se 1.3.1”.

## 2 BESKRIVELSE

### 2.1 Fremdrift

Maskinen er 2-hjulstrukket og forhjulstrukket. Frontmonterede redskaber drives via kileremme.

### 2.2 Styring

Maskinen er baghjulsstyret. Baghjulsstyringen gør det let for maskinen at dreje rundt om træer og andre forhindringer. Styring sker via wire.

### 2.3 Sikkerhedssystem

Maskinen er udstyret med et elektrisk sikkerhedssystem. Sikkerhedssystemet afbryder visse aktiviteter, som kan medføre fare i forbindelse med fejlmanøvrer. Eksempelvis kan motoren ikke startes, hvis ikke pedalen kobling-parkeringsbremse er trykket ned.

**Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres inden brug af maskinen.**

### 2.4 Betjeningsudstyr

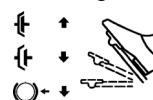
#### 2.4.1 Redskabsløfter (1, 3:A)

Sådan skiftes mellem arbejdsstilling og transportstilling:

1. Træd pedalen helt ned.
2. Slip pedalen langsomt.

#### 2.4.2 Driftbremse/kobling/parkeringsbremse (3:B) (Man)

Pedal som kombinerer driftsbremse og kobling. Tre stillinger:



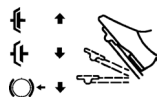
1. Pedalen sluppet - fremadkørslen er tilkoblet. Maskinen bevæger sig, hvis den står i gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.
2. Pedalen trådt halvt ned - fremadkørslen er frikoblet, og der kan skiftes gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.
3. Pedalen trådt helt ned - fremadkørslen er frikoblet. Driftsbremsen er fuldt aktiveret.

**OBS!** Regulér ikke hastigheden med koblingen ved at lade den glide. Brug i stedet korrekt gear, således at der opnås korrekt hastighed.

### 2.4.3 Kobling-parkeringsbremse (1:B) (HST)



Tryk aldrig på pedalen under kørsel. Risiko for overophedning i kraftoverføringen.



Pedalen (2:B) har følgende tre stillinger:

- **Sluppet.** Koblingen er ikke aktiveret. Parkeringsbremsen er ikke aktiveret.
- **Trådt halvt ned.** Fremadkørsel frikoblet. Parkeringsbremsen er ikke aktiveret.
- **Trådt helt ned.** Fremadkørsel frikoblet. Parkeringsbremsen fuldt aktiveret, men ikke låst. Denne position bruges også som nødbremse.

### 2.4.4 Lås, parkeringsbremse (1, 3:C)



Låsen låser pedalen "kobling-bremse" i nede-position. Funktionen bruges til at låse maskinen på skråninger, ved transport, etc.



Parkeringsbremsen skal altid være koblet fra under kørsel.

#### Låsning:

1. Træd pedalen (1, 3:A) helt ned.
2. Skub låsen (1, 3:C) mod højre.
3. Slip pedalen.
4. Slip låsen.

#### Oplåsning:

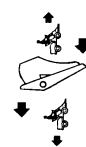
Tryk pedalen ned, og slip den.



Hvis maskinen ikke bremses som forventet, når pedalen slippes, skal venstre pedal (1:B) bruges som nødbremse.

### 2.4.5 Træk-driftsbremse (1:D) (HST)

Pedalen (1:D) bestemmer udvekslingsforholdet mellem motoren og drivhjulene (= hastigheden). Når pedalen slippes, aktiveres driftsbremsen.



1. Træd pedalen fremad - maskinen bevæger sig fremad.
2. Pedalen er ikke påvirket - maskinen står stille.
3. Træd pedalen bagud - maskinen bakker.
4. Trykket mindskes på pedalen - maskinen bremses op.

### 2.4.6 Rat (HST)

Rathøjden kan reguleres trinløst. Løsn justeringsgrebet (2:G) på ratstammen, og hæv eller sænk rattet til den ønskede stilling. Stram justeringsgrebet til igen.



Justér ikke rattet under kørsel!



Drej aldrig på rattet, når maskinen står stille med redskabet sænket. Risiko for unormale belastninger på servostyring og styremekanik.

### 2.4.7 Gas- og chokerhåndtag (2, 4:H)

Håndtag til indstilling af motorens omdrejningstal samt til at give motoren choker ved koldstart.



Hvis motoren går urent, er der risiko for, at håndtaget er skubbet for langt frem, så chokeren er aktiveret. Dette skader motoren, øger brændstofforbruget og er skadeligt for miljøet.



1. Choker - ved start af kold motor. Chokerpositionen er længst fremme i rillen. Maskinen må ikke køres i denne position, når motoren er varm.

2. Fuld gas - når maskinen er i brug, bør der altid gives fuld gas.

Positionen for fuld gas sidder ca. 2 cm bag chokerpositionen.

3. Tomgang.

### 2.4.8 Tændingslås (2, 4:F)

Tændingslåsen bruges til at starte og stoppe motoren.



Maskinen må ikke efterlades med nøglen i position 2 eller 3. Risiko for brand, da der kan løbe brændstof ind i motoren gennem karburatoren, samt risiko for at batteriet aflades og ødelægges.

Fire stillinger:



1. Stopstilling - motoren er kortsluttet. Nøglen kan tages ud.

2. Kørestilling

3. Kørestilling



4. Startstilling - den elektriske startmotor aktiveres, når nøglen drejes til den fjederbelastede startstilling. Lad nøglen gå tilbage til kørestilling 3, når motoren er startet.

### 2.4.9 Gearstang (4:J) (Man)

Stang til at vælge en af gearkassens fem fremadstillinger (1-2-3-4-5), frigear (N) eller baggear (R).

Koblingspedalen skal være trådt ned ved gearskift. OBS! Sørg for, at maskinen står helt stille, inden der skiftes fra bak til frem eller omvendt. Hvis maskinen ikke vil i gear, så slip koblingspedalen og trød den ned igen, og sæt i gear igen. Tving aldrig maskinen i gear!

### 2.4.10 Kraftudtag (2, 4:E)

Håndtag til til- og frakobling af kraftudtag til drift af klippeaggregat og frontmonteret tilbehør. To stillinger:



1. Forreste stilling - kraftudtaget er koblet fra.



2. Bageste stilling - kraftudtaget er koblet til.

### 2.4.11 Indstilling af klippehøjde (2:I)

(16 HST)

Maskinen er forsynet med anordninger til anvendelse af klippeudstyr med elektrisk indstilling af klippehøjde.



Kontakten bruges til at øge eller mindske klippehøjden trinløst.

Klippeaggregatet slutes til kontakten (2:Z).

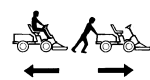
### 2.4.12 Udkoblingshåndtag (5:K)

Håndtag til udkobling af den trinløse transmission. Giver mulighed for at skubbe maskinen uden hjælp fra motoren.



**Udkoblingshåndtaget må aldrig befinde sig mellem den yderste og inderste position. Dette overopheder og beskadiger transmissionen.**

To stillinger:



- Håndtaget udad - transmissionen er indkoblet til normal brug. Der lyder et klik, når håndtaget låses fast i den yderste position.
- Håndtaget indad - transmissionen er udkoblet. Maskinen kan skubbes manuelt.

Maskinen må ikke slæbes længere strækninger eller med høj fart. Dette kan forårsage skade på transmissionen.

### 2.4.13 Sæde (6:L)



Sædet kan vippe op og justeres i langsgående retning. Sædet låses i langsgående retning med grebene (6:M).

Sædet er udstyret med sikkerhedsafbryder, som er koblet til maskinens sikkerhedssystem. Det medfører, at visse aktiviteter, som kan medføre fare, ikke kan udføres, da der ikke sidder nogen på sædet. Se også 4.3.2.

### 2.4.14 Motorhjelme (fig. 7)

For at kunne foretage tankning, tilsyn og vedligeholdelse af motoren og batteriet skal man åbne motorhjelmen.



**Motoren må ikke være i gang, når hjelmen åbnes.**

#### 2.4.14.1 Åbning

- Sørg for, at reguleringsarmene er i forreste position.
- Før sædespærren op (6:N) og vip sædet frem.
- Tag fat i hjelmens forkant og vip hjelmen op.

#### 2.4.14.2 Lukning

Tag fat i hjelmens forkant og vip hjelmen ned.



**Maskinen må ikke bruges, uden at motorhjelmen er vippet ned. Der er risiko for forbrænding og klemningsskader.**

## 3 ANVENDELSESOMRÅDER

Maskinen må kun bruges til følgende formål med det angivne STIGA originaltilbehør:

Arbejde	Tilbehør, STIGA original
Græsslåning	Med klippeaggregater: 85 C, 95 C (HST), 95 C EI (16 HST)
Fejning	Med fejeudstyr. Til førstnævnte anbefales brug af støvskærm.
Snerydning	Med sneplov. Snekæder og rammevægte anbefales.
Opsamling af græs og blade	Med påhængsopsamler 30" eller 42".
Transport af græs og blade	Med transportvogn Combi.

Trækanordningen må højst belastes med en lodret kraft på 100 N.

Belastningen på trækanordningen fra påhængstilbehør må højst være 500 N.

OBS! Man skal kontakte sit forsikringselskab før enhver brug af påhængsvogn.

OBS! Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.

## 4 START OG KØRSEL



Maskinen må ikke bruges, uden at motorhjelmene er lukket og låst. Der er risiko for forbrænding og klemningsskader.

### 4.1 Påfyldning af benzin

Brug altid ren blyfri benzin. Olieblandet 2-taktsbenzin må ikke anvendes.

OBS! Almindelig blyfri benzin er en ferskvare og bør ikke opbevares i mere end 30 dage.

Miljøtilpasset benzin - såkaldt alkylatbenzin - kan med fordel anvendes. Denne type benzin har en sammensætning, der er mindre skadelig for både mennesker og miljø.



Benzin er meget brandfarlig. Opbevar benzinen i beholdere, der er specielt fremstillet til dette formål.



Påfyld kun benzin ude i det fri, og undlad tobaksrygning under påfyldningen. Fyld benzin på, inden motoren startes. Fjern aldrig tankdækslet, og fyld aldrig benzin på, mens motoren er i gang eller stadig er varm..


Fyld aldrig benzintanken helt op. Efterlad et tommertom (mindst hele påfyldningsrøret plus 1 - 2 cm øverst i tanken), således at benzinen kan udvide sig uden at flyde over, når den opvarmes. Se fig 8.

### 4.2 Aflæsning af motoroliestand

Krumtaphuset er ved levering påfyldt olie SAE 10W-40.

Se fig 9.

Kontrollér hver gang før brug, at oliestanden er korrekt. Maskinen skal stå plant.

 Aftør området omkring oliepinde. Løsn oliepinde og træk den op. Tør den af.

Før oliepinde helt ned og skru den fast.

Tag oliepinde op igen. Aflæs oliestanden. Påfyld olie til "FULL"-mærket, hvis oliestanden er lavere end dette mærke (11).

Oliestanden må aldrig være højere end "FULL"-mærket. Dette vil forårsage overophedning af motoren. Hvis oliestanden overstiger "FULL"-mærket, skal der aftappes olie, til den korrekte oliestand opnås.

### 4.3 Sikkerhedskontrol

Kontrollér at resultaterne af nedenstående sikkerhedskontroller opfyldes i forbindelse med test af den aktuelle maskine.



Sikkerhedskontrollen skal altid udføres inden brug.



Hvis nogle af nedenstående resultater ikke opfyldes, må maskinen ikke bruges! Indlever maskinen til reparation på et serviceværksted.

#### 4.3.1 Generel sikkerhedskontrol

Objekt	Resultat
Brændstofledninger og tilslutninger.	Ingen lækage.
Elkabler.	Al isolering intakt. Ingen mekaniske skader.
Udstødningssystem	Ingen lækage i tilslutninger. Samtlige skrue spændt.
Olieledninger	Ingen lækage. Ingen skader.
HST; Kør maskinen fremad/tilbage, og slip pedalen træk-driftsbremse.	Maskinen skal stoppe.
Prøvekørsel	Ingen unormale vibrationer. Ingen unormale lyde.

#### 4.3.2 Elektrisk sikkerhedskontrol



Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres inden brug af maskinen

Tilstand	Handling	Resultat
Pedalen kobling-bremse er ikke trykket ned. Kraftudtaget ikke aktiveret.	Prøv at starte.	Motoren skal ikke starte.
Pedalen kobling-bremse er trykket ned. Kraftudtaget aktiveret.	Prøv at starte.	Motoren skal ikke starte.
Motoren i gang. Kraftudtaget aktiveret.	Føreren rejser sig fra sædet.	Kraftudtaget skal kobles fra.
Motoren i gang.	Tag sikringen 10 A ud. Se fig. 14.	Motoren skal stoppe.



#### 4.4 Start

1. Se fig 10. Åbn benzinhanen, der sidder inden for skjoldet bagest på venstre side.
  2. Kontroller, at tændkablet/tændkablerne er monteret på tændstiften/tændstifterne.
  3. Kontrollér, at kraftudtaget er koblet fra.
  4. Hold ikke foden på gearpedalen.
  5. Koldstart - før gashåndtaget længst frem i chokerstilling.  
Varmstart – sæt gashåndtaget på fuld gas (ca. 2 cm bag chokerstillingen).
  6. Træd pedalen kobling-bremse helt ned.
  7. Drej tændingsnøglen og start motoren.
  8. Når motoren er startet, skubbes gashåndtaget lidt efter lidt til fuld gas (ca. 2 cm bagved chokerstillingen), hvis chokeren har været brugt.
  9. Ved koldstart må maskinen ikke belastes umiddelbart efter start. lad motoren gå i nogle minutter først, så olien når at blive varmet op
- Når maskinen er i brug, bør der altid gives fuld gas.

#### 4.5 Køretips

Sørg altid for, at der er den korrekte mængde olie i motoren. Især ved kørsel på skråninger. Se 4.2.



**Vær forsigtig på skråninger. Undgå at starte eller stoppe pludseligt ved kørsel opad eller nedad på en skråning. Kørd aldrig på tværs af en skråning. Kørd oppefra og ned eller nedefra og op.**



**Maskinen må kun køres med højst 10° hældning, uanset retning.**



**Sæt hastigheden ned på skråninger og i skarpe sving for at bevare kontrollen og reducere risikoen for at vælte.**



**Drej ikke rattet helt ud ved kørsel med fuld gas i højeste gear. Maskinen kan vælte.**



**Hold hænder og fødder borte fra knæled og sædekonsol. Man kan risikere at få dem i klemme. Kørd aldrig med åben motorhjelme.**



**Kørd aldrig med aggregatet indkoblet i transportstilling. Dette ødelægger aggregatets drivrem.**

#### 4.6 Stop

Slå kraftudtaget fra. Træk parkeringsbremsen. Lad motoren gå i tomgang 1 - 2 minutter. Stands motoren ved at dreje tændingsnøglen. Luk benzinhanen. Det er især vigtigt, hvis maskinen skal transporteres, f.eks. på en påhængsvogn.



**Hvis maskinen efterlades uden opsyn, skal tændrørskablet/tændkablerne fjernes fra tændrøret/tændrørene. Desuden skal tændingsnøglen tages ud.**



**Motoren kan være meget varm lige efter standsning. Undgå at røre ved lyd-potte, cylinder eller køleribber. Dette kan give forbrændingsskader.**

#### 4.7 Rengøring



**Før at reducere brandfaren skal motor, lyddæmper, batteri og brændstoftank holdes fri for græs, blade og olie.**



**Før at mindske brandfaren skal det regelmæssigt kontrolleres, at der ikke siver olie og/eller brændstof ud.**

Maskinen skal altid rengøres efter brug. Nedenstående anvisninger gælder for rengøringen:

- Hvis der bruges højtryksrensere, må strålen ikke rettes direkte mod akseltætninger, elektriske komponenter og hydraulikventiler.
- Spul ikke vand på motoren.
- Rengør motoren med børste og/eller trykluft.
- Rengør motorens køleluftindtag

## 5 VEDLIGEHOLDELSE

### 5.1 Serviceprogram

For at holde maskinen i god stand med hensyn til pålidelighed og driftssikkerhed samt ud fra et miljøsynspunkt skal STIGAs serviceprogram følges.

Indholdet af dette program fremgår af den medfølgende servicebog.

Grundservice skal altid udføres på et autoriseret værksted.

Første service og mellemservice bør udføres på et autoriseret værksted, men kan også udføres af brugeren. Indholdet fremgår af servicebogen, og handlingerne beskrives under "4" samt nedenfor. Service udført på et autoriseret værksted giver garanti for fagligt korrekt arbejde med originale reservedele.

Ved hver grundservice og mellemservice, som udføres på et autoriseret værksted, stemples servicebogen. En servicebog med dokumentation for disse serviceeftersyn er et værdipapir, der øger maskinens gensalgsværdi.

### 5.2 Forberedelse

Al service og vedligeholdelse skal udføres på stillestående maskine med standset motor.



**Undgå at maskinen triller ved altid at trække parkeringsbremsen.**



**Undgå utilstigtet motorstart ved at løsne tændkablet/tændkablerne fra tændstiften/tændstifterne og fjerne startnøglen.**

### 5.3 Dæktryk

Dækkenes lufttryk justeres på følgende måde:  
Fram: 0,4 bar (6 psi).  
Bak: 1,2 bar (17 psi)

### 5.4 Skift af motorolie

Skift motorolie første gang efter 5 timers drift, derefter for hver 50 timers drift eller en gang hver sæson.

Skift olie oftere, for hver 25 timers drift eller mindst en gang hver sæson, hvis motoren skal arbejde meget tungt, eller omgivelsestemperaturen er høj.

Brug syntetisk olie af serviceklasse SF eller højre som angivet i tabellen nedenfor.

Användning	Olja
Alla temperaturer	SAE 10W-40
Under -18° C	SAE 5W-30
Över 0° C	SAE 30

#### Brug ingen tilsætningsmidler i olien.

Fyld ikke for megen olie på. Dette kan føre til, at motoren overophedes.

Skift olien, medens motoren er varm.



**Motorolien kan være meget varm, hvis den tappes af straks efter standsning. Lad derfor motoren køle af nogle minutter, inden olien tappes af.**

1. Skru olieåftapningsproppen af (fig. 11).
2. Olien skal opsamles i et kar. Den skal indleveres til en genbrugsstation. Undgå at spilde olie på kileremmen.
3. Skru olieåftapningsproppen fast.
4. Fjern oliepipinden og påfyld frisk olie.  
Oliemængde: 1,4 l
5. Efter oliepåfyldning skal motoren startes og gå i tomgang i 30 sekunder.
6. Undersøg, om der forekommer udsivning af olie.
7. Stands motoren. Efter yderligere 30 sekunder skal oliestanden kontrolleres som beskrevet i 4.2.

### 5.5 Brændstoffilter (9:Q)

Skift brændstoffilter hver sæson.

Kontrollér at der ikke forekommer udsivning af brændstof, når det nye filter er monteret.

### 5.6 Remtransmissioner

Kontrollér efter 5 timers drift at alle remme er intakte og uden skader.

### 5.7 Styring

Styringen skal kontrolleres/justeres efter 5 timers drift og derefter for hver 25 timers drift.

#### 5.7.1 Kontrol

Drej rattet frem og tilbage i korte ryk. Der må ikke forekomme mekanisk slør i styringen.

#### 5.7.2 Justering (18:T)

Justér styrewirene efter behov efter følgende vejledning:

Spænd styrewirene ved at skrue møtrikken ind (fig. 16). Vigtigt! Styrewirens »endestykke« med gevind skal holdes fast under justeringen, så wiren ikke bliver snoet. Tag med en svensknøgle eller lignende på spændefluden på »endestykket«.

Styrewirene skal justeres, indtil alt slør er væk. Spænd ikke styrewirene for hårdt. Styringen kommer til at gå tungere i takt med, at slitagen på wirerne øges..

### 5.8 Batteri



**Batteriet må aldrig overoplades. Overopladning kan ødelægge batteriet.**



**Kortslut ikke batteriets poler. Der vil opstå gnister, som kan medføre brand. Bær ikke smykker af metal, der kan komme i kontakt med batteripolerne.**

**I tilfælde af skader på batterikappe, dæksel, poler eller indgreb på den liste, der dækker ventilerne, skal batteriet**

**udskiftes.**

Batteriet er et ventilreguleret batteri med 12 V nominal spænding. Elektrolytniveauet hverken kan eller skal kontrolleres eller påfyldes. Den eneste vedligeholdelse, der kræves, er opladning efter f.eks. lang tids opbevaring.



**Før batteriet tages i brug første gang, skal det ladet helt op. Batteriet skal altid opbevares helt opladet. Hvis batteriet opbevares afladet, opstår der alvorlige skader.**

#### 5.8.1 Opladning med motoren

I første omgang kan batteriet oplades ved hjælp af motorens generator på følgende måde:

1. Montér batteriet i henhold til nedenstående.
2. Placér maskinen udendørs eller montér en udsugningsanordning til udstødningssagen.
3. Start motoren i henhold til instruktionerne i brugsanvisningen.
4. Kør motoren uden uafbrudt uden stop i 45 minutter.
5. Stop motoren, og batteriet er fuldt opladet.

### 5.8.2 Opladning med batterilader

Ved opladning med batterilader skal der anvendes en batterilader med konstant spænding.

Kontakt forhandleren vedr. køb af batterilader med konstant spænding.

**Batteriet kan tage skade, hvis der anvendes en batterilader af standardtype.**

### 5.8.3 Demontering/montering

Batteriet er placeret under motorhjelme (fig. 13).

Ved demontering/montering af batteriet gælder følgende angående kablernes tilslutning:

- Ved demontering. Fjern først det sorte kabel fra batteriets minuspol (-). Fjern derefter det røde kabel fra batteriets pluspol (+).
- Ved montering. Tilslut først det røde kabel til batteriets pluspol (+). Tilslut derefter det sorte kabel til batteriets minuspol (-).



Hvis kablerne fjernes/tilsluttes i omvendt rækkefølge, er der risiko for kortslutning og skader på batteriet.



Hvis kablerne byttes om, ødelægges generator og batteri.



Spænd kablerne godt fast. Løse kabler kan forårsage brand.



Motoren må aldrig køre, når batteriet er koblet fra. Der er risiko for alvorlige skader på generator og el-system.

### 5.8.4 Rengøring

Hvis batteripolerne er oxiderede, skal de rengøres. Rengør batteripolerne med en stålborste, og smør dem ind i polfedt.

### 5.9 Luftfilter

Forfilteret (skumplastfilter) skal rengøres/udskiftes for hver 25 timers drift.

Forfilteret (papirfilter) skal rengøres/udskiftes for hver 100 timers drift.

OBS! Rengør/udskift filtrene oftere, hvis maskinen arbejder i støvede omgivelser.

Demontér/montér luftfiltrene som beskrevet nedenfor.

1. Rengør området omkring luftfilterdækslet grundigt.
2. Demontér luftfilterdækslet (14:R) ved at løsne de to klemmer.
3. Demontér filterpakken (14:S). Forfilteret er placeret over luftfilteret. Der skal udvises forsigtighed, så der ikke kommer snavs i karburatoren. Luftfilterhuset gøres rent.
4. Gør papirfilteret rent ved at banke det let mod en plan flade. Hvis det er meget snavset, skal det udskiftes.

5. Rengør forfilteret. Hvis det er meget snavset, skal det udskiftes.

6. Samling foretages i omvendt rækkefølge.

Der må ikke bruges trykluft eller oliebaseerede opløsningsmidler som f.eks. petroleum til rengøring af papirfilteret. Dette ødelægger filteret.

Der må ikke bruges trykluft ved rengøring af papirfilteret. Papirfilteret må ikke olieres.

### 5.10 Tændrør

Tændstiften/tændstifterne skal udskiftes for hver 200 timers drift (=ved hver anden grundservice).

Brug den medfølgende tændstiftnøgle.

Inden tændstiften løsnes, skal der rengøres omkring dets fæste.

Tændstift: Champion RC12YC eller tilsvarende.  
Elektrodeafstand: 0,75 mm.

### 5.11 Luftindtag, motor (9:P)

Motoren er luftkølet. Et tilstoppet kølesystem vil skade motoren. Rengør motoren luftindtag for hver 50 timers drift. En mere grundig rengøring af kølesystemet udføres i forbindelse med hver grundservice.

### 5.12 Smøring

Alle smørepunkter vist i nedenstående tabel skal smøres for hver 25 timers drift samt efter hver vask.

Objekt	Handling	Figur
Bakaksel	3 smørenipler (26:Z) . Brug en fedtsprøjte fyldt med universalfedt.	15
Styrewirer	Børst wirerne rene med en stålborste. Smør med en universalkædespray.	-
Spændarme	Smør lejringspunkterne med en oliekanne, samtidig med at den relevante anordning aktiveres. Bør udføres af to personer.	16
Håndtagenes wirer	Smør wirernes ender med en oliekanne, samtidig med at den relevante anordning aktiveres. Bør udføres af to personer.	17

### 5.13 Sikringer (24, 25)

Hvis nogen af nedenstående fejl opstår, udskiftes den relevante sikring. Sikringen/sikringerne er placeret ved batteriet under motorhjelmen.

---

**6 PATENT - MODELBESKYT-  
TELSE**

---

Nærværende maskine eller dele heraf er omfattet af følgende patent- og modelbeskyttelse:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).  
99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

*GGP forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel*



[www.stiga.com](http://www.stiga.com)

GGP Sweden AB · Box 1006 · SE-573 28 TRANÅS